YP-60



D I G I T A L   A U D I O   P L A Y E R





- Soporte para función de deportes
- Función de codificación
- Dispositivo de almacenamiento extraíble
- Sonido envolvente 3D
- Reproducción de MP3 y WMA
- Recepción de FM
- 15 horas de reproducción continua

Contenido

Preparativos

Conexión al ordenador

Funciones básicas

Funciones adicionales

Anexo

Asistencia al cliente

Instrucciones de seguridad

Lea y comprenda todas las instrucciones para evitar lesiones a su persona o daños al equipo.

No lo exponga a temperaturas extremas (por encima de 95°F o por debajo de 23°F). No lo exponga a la humedad.	No ejerza mucha presión en el aparato.	No deje que otras sustancias extrañas entren en el aparato.
No coloque objetos pesados sobre el aparato.	No lo exponga a sustancias químicas tales como el benceno o los solventes.	No utilice la unidad cerca de algún aparato que genere un campo magnético fuerte.
No lo exponga a la radiación solar directa o a fuentes de calor.	No lo guarde en zonas llenas de polvo.	No intente desarmar ni reparar el aparato usted mismo.

✻ Tenga en cuenta que declinamos toda responsabilidad por daños o pérdida de datos guardados o grabados debido a la avería, reparación u otras causas.

Audífono

Siga las instrucciones de seguridad de tráfico

- No utilice el audífono mientras conduce un automóvil o monta en bicicleta. No sólo es peligroso, sino que va contra la ley.
- Puede provocar un accidente si sube demasiado el volumen del audífono mientras camina por la calle, especialmente por los cruces.

Protéjase los oídos

- No suba demasiado el volumen. Los médicos advierten del peligro de una exposición prolongada a un volumen elevado.
- Deje de utilizar el dispositivo o baje el volumen si tiene zumbidos en los oídos.

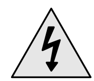
Condiciones ambientales de funcionamiento

- Temperatura del ambiente: 5°C ~ 35°C (41°F ~ 95°F)
- Humedad: 10 ~ 75%

Información medioambiental

- Siga las directrices locales para eliminación de residuos cuando tire paquetes, pilas y viejas aplicaciones electrónicas.
- Los paquetes yepp utilizan cartón, polietileno, etc., y no materiales innecesarios.

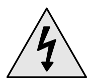
Seguridad en el uso del cargador de pilas



PRECAUCIÓN

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. NO LO ABRA





Las partes del cargador que no están aisladas pueden causar una descarga eléctrica.
Para su seguridad, no abra la cubierta del cargador.



Lea este Manual de usuario para prevenir cualquier problema que pudiera ocurrir mientras utiliza el cargador.

Advertencia :

- Use el cargador en donde no hayan fuentes de agua para evitar la ocurrencia de fuego o de una descarga eléctrica.

Atención :

- Para evitar una descarga eléctrica, use el cargador únicamente con un tomacorriente que corresponda al enchufe del convertidor.
- Asegúrese de que el enchufe del cargador esté insertado completamente dentro del tomacorriente.

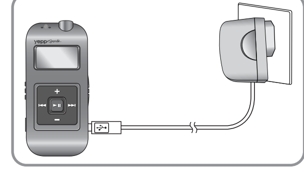
Precauciones para recargar

Se proporciona un cargador con el YP-60.
Asegúrese de usar sólo el adaptador provisto.

Enchufe el cargador en un tomacorriente de pared.

∗ Cuando se completa el proceso de recarga, aparece el mensaje “FULLY CHARGED” en la ventana de la pantalla.

∗ La recarga continúa en efecto aun cuando el cable USB esté conectado.



Atención :

- No cargue por más tiempo del especificado para evitar el riesgo de ocurrencia de fuego.
- No enchufe varios aparatos en el mismo tomacorriente.
- No use una pila recargable interna dañada ni un adaptador de recarga dañado.
- Cargue completamente la pila recargable antes de usarla por primera vez y después de varios meses sin usarla.
- No cargue la pila recargable durante más de 6 horas.
- Cargar o descargar durante demasiado tiempo disminuirá la vida de la pila.
- Usted debe revisar el tiempo de recarga y sustituir por una nueva pila recargable interna cuando la vida de la pila disminuya a un nivel bajo.
- La pila recargable es un elemento consumible y su capacidad disminuirá gradualmente.
- Para prolongar la vida de su pila, use la pila completamente cargada hasta que se descargue completamente, y luego vuélvala a cargar completamente antes de usarla. Si usted carga una pila que no está completamente descargada, el tiempo de funcionamiento de la pila disminuirá. En este caso, repita el ciclo de carga/descarga varias veces.
- No deje que objetos metálicos tales como collares o monedas, se pongan en contacto con los terminales (partes metálicas) del cargador y de la pila recargable integrada.
  Puede haber un fuego o una sacudida eléctrica.
- Tenga cuidado de no tocar el adaptador de recarga con las manos húmedas.

Soporte para función de deportes

- Al usar las funciones de Calorías consumidas, Velocidad del pulso y Cronómetro se le facilitará hacer ejercicio con mayor eficiencia y de modo científico.

Función de codificación

- Puede crear un archivo MP3 desde una fuente externa utilizando la entrada ENC de la unidad principal.
- También puede convertir un programa de radio FM en un archivo MP3 en tiempo real.

Dispositivo de almacenamiento extraíble

- Puede copiar y pegar archivos con facilidad al reproductor yepp con el Explorador de Windows

DIGITAL SOUND yepp'

Sonido envolvente 3D

- Oirá un sonido profundo de graves y envolvente 3D.
- SRS(●) WOW es una marca comercial de SRS Labs, Inc.
  La tecnología WOW está incorporada bajo licencia de SRS labs, Inc.

Reproducción de MP3 y WMA

- Qué es MP3? Es un archivo de formato de audio MPEG1 Layer3. Es un formato de audio muy popular.
- Qué es WMA? Es el archivo de formato de audio de Microsoft Windows Media.

DIGITAL SOUND yepp

Recepción de FM

- Escuchar un programa de FM resulta fácil con las funciones Búsqueda automática y Memoria de frecuencia.

Sonido

- Puede ajustar el ecualizador manualmente.

15 horas de reproducción continua

- Use una pila recargable de polímero de litio para obtener una reproducción continua de hasta 15 horas.

Accesorios

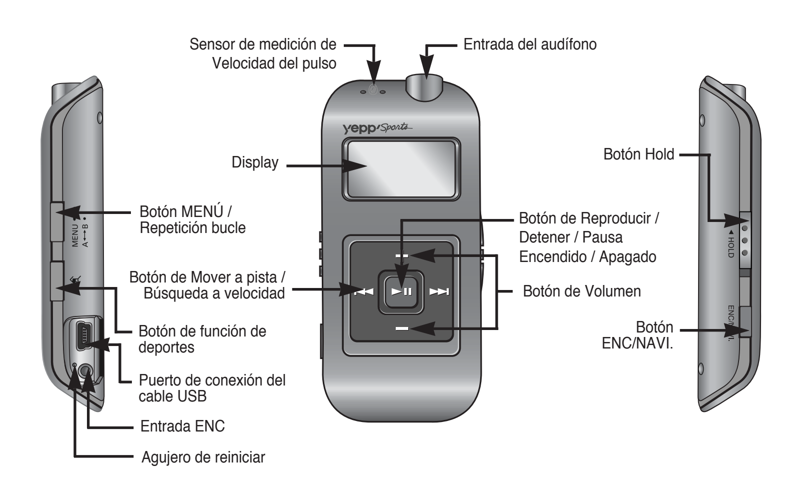


Modelo	YP-60 H	YP-60 V	YP-60 X	YP-60 Z
Memoria integrada	128MB	256MB	512MB	1GB

- La capacidad de la memoria integrada utilizable es inferior a la indicada, ya que el microprograma interno utiliza parte de la memoria también.
- El diseño de los accesorios está sujeto a cambios de mejora sin previo aviso.

SPA

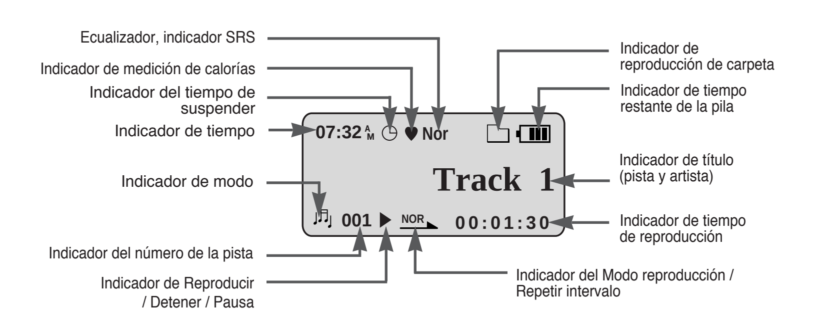
Ubicación de los controles (yepp)



Nota :

● Si el dispositivo no respondiera aún después de pulsar los botones, reinícielo pulsando Reset

Display



SPA

Conectar el yepp al ordenador

Requisitos del sistema.

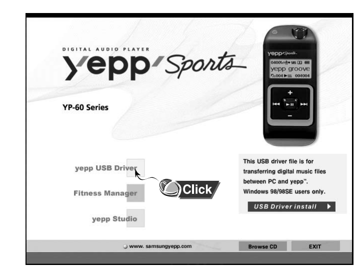
El sistema del PC debe cumplir las siguientes especificaciones:

- Pentium 133 MHz o superior.
- Windows 98SE/ME/2000/XP.
- 40 MB de espacio disponible en disco
- Unidad de CD-ROM. (doble velocidad o más)
- Puerto USB (1.1) compatible.
- Gráficas VGA.
- DirectX 8.0 o posterior.

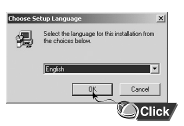
Antes de conectar yepp al PC, asegúrese de instalar el controlador USB. Si aparece el mensaje **“Asistente para agregar nuevo hardware”**, pulse el botón **[Cancel]** e instale el controlador USB.

Instalación del software

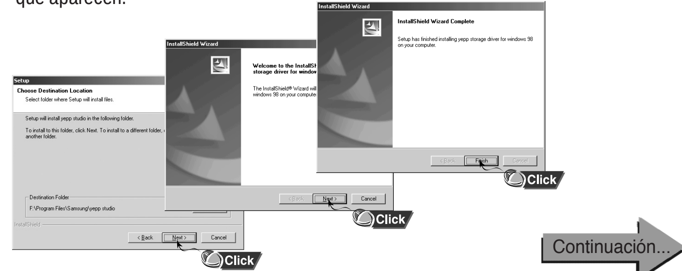
1 Inserte el CD de instalación en la unidad de CD-ROM. Aparecerá la imagen inferior. Seleccione **[yepp USB Driver]**.



2 Elija el idioma que desea usar.



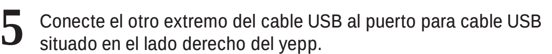
3 Haga clic en **[Next]** en la serie de ventanas que aparecen.



Continuación...

SPA

Conectar el yepp al ordenador



Conexión del yepp al ordenador con cable USB

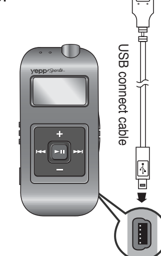
4 Conecte un cable USB al puerto USB del ordenador.

5 Conecte el otro extremo del cable USB al puerto para cable USB situado en el lado derecho del yepp.

- Si usted desconecta el cable USB de su PC mientras está implementando un comando o inicializando durante la instalación del controlador USB, puede que su PC no funcione correctamente.

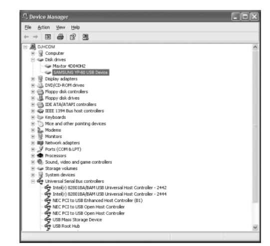
6 El controlador USB muestra un mensaje que indica que está buscando un nuevo dispositivo. Quizá no vea la pantalla de visualización durante la instalación.
Vaya al administrador de dispositivos para comprobar que la instalación se ha completado con éxito.

7 Al instalar el controlador USB, aparecerá "SAMSUNG YP-60" en
[System Properties] → [Device Manager].



Cómo comprobar el controlador USB

- Windows 98/ME:
  Control Panel → System → Device Manager → Disk drives → SAMSUNG YP-60
- Windows 2000:
  Control Panel → System → Hardware → Device Manager → Disk drives → SAMSUNG YP-60 USB Device
- Windows XP:
  Control Panel → System → Hardware → Device Manager → Disk drives → SAMSUNG YP-60 USB Device



8 Si el controlador USB no se instala automáticamente, consulte la página siguiente.

SPA

Instalación manual del controlador USB

Vaya a “Carga y descarga de archivos” si está disponible el controlador USB.
Siga estos pasos si no está disponible el controlador USB.

Cuando ocurre un error durante la instalación del controlador USB

1 Compruebe el administrador de dispositivos.

- Windows 98,ME:
  Control Panel → **System** → **Device Manager**
- Windows 2000:
  Control Panel → **System** → **Hardware** → **Device Manager**
- Windows XP:
  Control Panel → **System** → **Hardware** → **Device Manager**

2 Compruebe si aparece un dispositivo con un punto de exclamación o una marca de interrogación (visualizado como dispositivo desconocido o dispositivo USB).

3 Haga doble clic en el dispositivo que aparece con un punto de exclamación o una marca de interrogación.

4 Tras haber seleccionado el controlador, haga clic en **[Update Driver].**



5 Seleccione un controlador compatible y haga clic en **[Next]** para terminar.



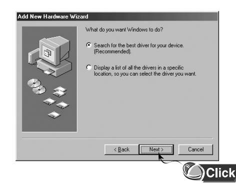
SPA

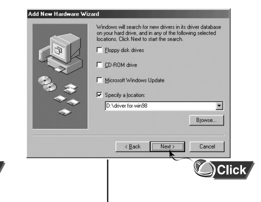
Instalación manual del controlador USB

En Windows 98

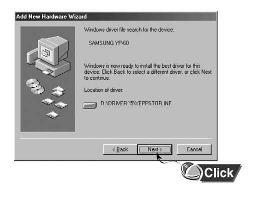
Haga clic en **[Next]** en la serie de ventanas que aparecen.

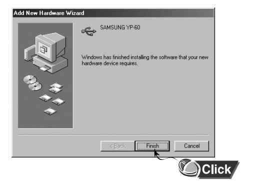






Seleccione [Specify a location] y luego seleccione **[CD-ROM]**/driver for win98.





● Para completar el proceso de instalación, reinicie el sistema.

SPA

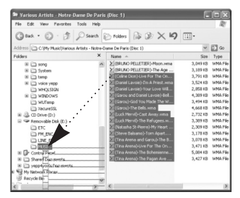
Uso del almacenamiento extraíble

Carga y descarga de archivos

1 Conecte el yepp a su PC y enciéndalo.

2 Abra el Explorador de Windows en el PC.

3 Seleccione el archivo que desea guardar y arrástrelo y suéltelo en el icono de disco extraíble. (En orden numérico y alfabético)



Aviso :

- Un archivo de música se puede reproducir sólo cuando se ha descargado en la carpeta MUSIC o en una carpeta por debajo de la carpeta MUSIC.
- El orden de los archivos de música no se asocia al orden de reproducción cuando selecciona un Disco extraíble en el Explorador de Windows.
- Cuando la función DOWNLOAD o UPLOAD de la pantalla LCD del yepp está activada, no retire el cable USB. Your PC might malfunction.
  Si aparece "LISTO" en la pantalla LCD del yepp, significa que se completó la transmisión. Entonces, usted podrá retirar el cable USB.

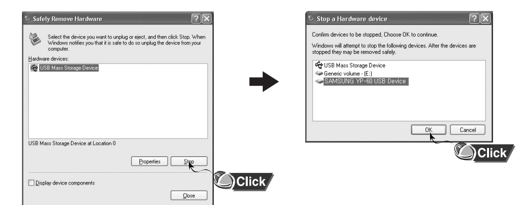
Desconexión del cable USB

Tras completar la transmisión de archivos, debe desconectar el cable de este modo:

1 Haga doble clic en la flecha verde de la barra de tareas de la parte inferior derecha de la ventana.



2 Cuando aparece el mensaje **[Hardware device stopped],** pulse el botón **[OK]** y desconecte el cable USB.



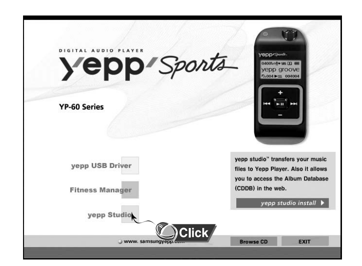
Nota :

- En el motor de búsqueda de Windows 98, ponga el ratón en la unidad portátil y haga clic en el botón derecho del ratón para ejecutar "Expulsar".
  (Cuando aparezca "LISTO" en la pantalla LCD del yepp después de ejecutar "Expulsar", retire el cable USB.)

SPA

Instalación de yepp Studio

1 Inserte el CD de instalación en la unidad de CD-ROM.
Seleccione **[yepp Studio].**

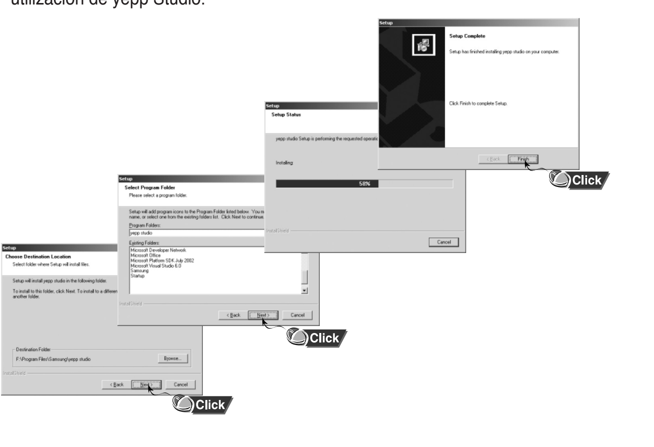


2 Seleccione el idioma.



3 Haga clic en **[Next]** en la serie de ventanas que aparecen.

- Consulte la Ayuda para obtener información adicional acerca de la utilización de yepp Studio.



SPA

Instalación de yepp Studio

Para ver la ayuda de yepp Studio

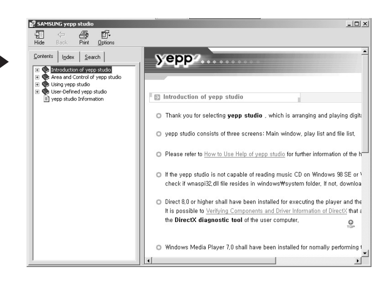
Ejecute yepp Studio y pulse F1.

● Aparecerá la Ayuda.

Mueva la flecha a la parte superior de yepp Studio y haga clic con el botón derecho del ratón. Aparecerá la siguiente ventana de selección.

● Haga clic en Ayuda para que aparezca la ventana Ayuda.





Nota :

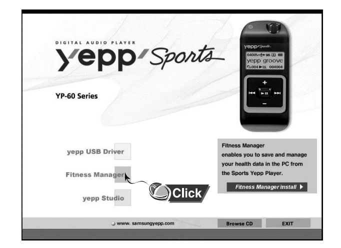
● La tecnología de reconocimiento de música y los datos relacionados los ofrece Gracenote y Gracenote CDDB® Music Recognition ServiceSM.

● CDDB es una marca registrada de Gracenote. El logotipo de Gracenote, el logotipo de Gracenote CDDB y el logotipo de "Powered by Gracenote CDDB" son marcas comerciales de Gracenote. Music Recognition Service y MRS son marcas de servicio de Gracenote.

● Si hay un servidor de seguridad instalado en el PC, puede que no sea posible importar la información CDDB.

Instalación de Fitness Manager

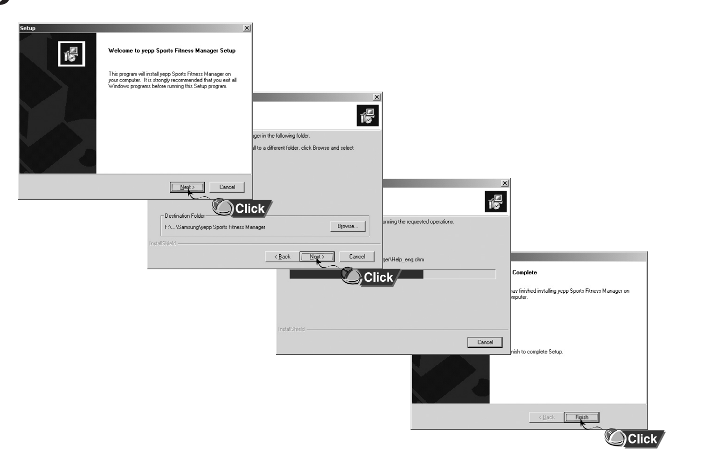
1 Inserte el CD de instalación dentro de la unidad CD-ROM de su PC.
Seleccione **[Fitness Manager].**



2 Elija el idioma que desea usar.



3 Haga clic en **[Next]** en la serie de ventanas que aparecen.



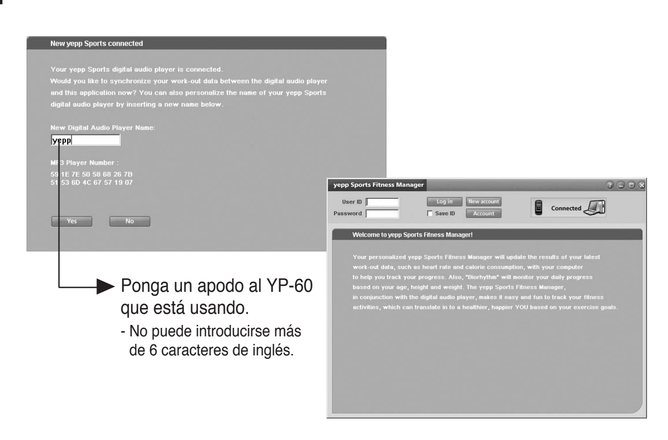
SPA

Uso del Fitness Manager

Iniciar sesión

1 Encienda el yepp y conéctelo a su PC.

2 Haga clic en [yepp Sports Fitness Manager] en el escritorio.

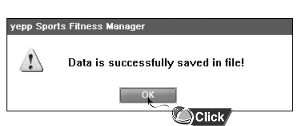


Ponga un apodo al YP-60 que está usando.
- No puede introducirse más de 6 caracteres de inglés.

3 Cuando se conecte por primera vez al Fitness Manager, haga clic en **[New Account]** y cree un nuevo nombre de usuario de 6 letras o menos.



4 Pulse el botón **[OK]** después de introducir su información personal.



5 Después de introducir un nombre de usuario y contraseña, inicie sesión haciendo clic en **[Login].**



Nota :

- Si el Fitness Manager se ejecuta después de conectar el dispositivo al PC, los datos de medición guardados en el dispositivo se actualizarán automáticamente al PC y luego se eliminarán.
- Fitness Manager no se puede usar cuando el yepp Studio está en ejecución.

SPA

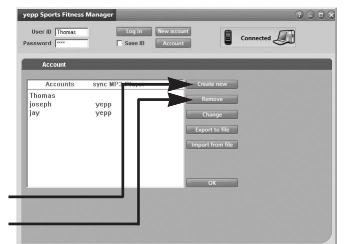
Uso del Fitness Manager

Configuración de un usuario

1 Encienda el yepp y conéctelo a su PC.

2 Haga clic en **[Account]** después de seleccionar Fitness Manager.

3 Después de configurar el usuario, haga clic en el botón **[OK].**



Configuración de un nuevo usuario

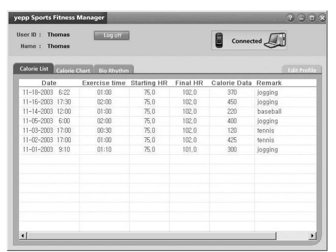
Eliminación de un usuario

Uso del Fitness Manager

[Calorie List]

● Usted puede ver los datos de las medidas que se han guardado.

- Data : Muestra los datos y el tiempo cuando un usuario hace ejercicio.
- Exercise time : Muestra el tiempo de ejercicio en horas y minutos.
- Starting HR : Muestra la velocidad del pulso (latidos por minuto) antes de comenzar el ejercicio.
- Final HR : Muestra la velocidad del pulso (latidos por minuto) después del ejercicio.
- Calorie Data : Muestra el consumo de calorías (kcal).
- Remark : Muestras las observaciones que introduce un usuario.



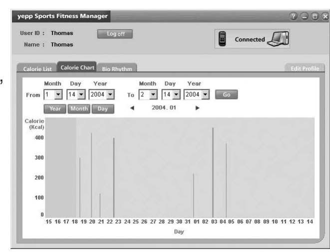
[Calorie Chart]

● Usted puede comprobar las calorías consumidas como resultado del ejercicio en unidades de años, meses y días.

Year : Muestra los datos de calorías para un año basado en el punto actual.

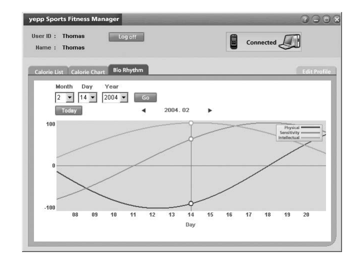
Month : Muestra los datos de calorías para un mes basado en el punto actual.

Day : Muestra los datos de caloría por tiempo para el día de hoy.



[Biorhythm]

● Usted puede comprobar el biorritmo del usuario seleccionado.



Nota :

● Si se hace clic en [Edit Profile], puede cambiarse la información personal.

● El gráfico resultante del biorritmo refleja los valores estadísticos de los datos medidos y por lo tanto pueden ser diferentes de los valores actuales.

● Consulte la Ayuda para leer la información detallada acerca del uso del yepp Studio.

Reproducir música y apagar el aparato

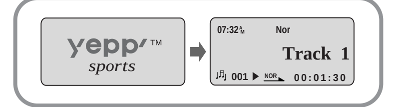
Apagar y encender la unidad

- **Encendido:** Pulse y mantenga pulsado el botón ▶II para encender la unidad.
- **Apagado:** Pulse y mantenga pulsado el botón ▶II para apagar la unidad.

Reproducir música

Pulse el botón ▶II .

- La reproducción empieza.



Pausar música

Pulse el botón ▶II para pausar la reproducción.

- En modo Pausa, puede volver a pulsar brevemente ▶II para reanudar la reproducción.



Nota :

- Los archivos WMA se pueden reproducir sólo como archivos de música con una velocidad de compresión de 64 Kbps-192 Kbps, que se puede crear en Windows Media Player (Versión 8.0).
- El tiempo de desconexión puede configurarse en el menú.

Ajuste del volumen / Función de retención

Ajuste del volumen

Pulse los botones −, + para ajustar el volumen.



Nota :

- El volumen se puede ajustar en incrementos entre 0 y 40.
- Pulse una vez los botones −, + para ajustar el volumen un nivel.
  Mantenga pulsados los botones −, + para incrementar o disminuir el volumen en incrementos mayores.

Función de retención

En el modo Hold (retención), todos los botones están desactivados.

Deslice el interruptor ◄ HOLD del reproductor en la dirección que indica la flecha.

- Cuando se pulsa el botón, aparecerá el mensaje " HOLD!" en la pantalla.



SPA

Búsqueda de archivos de música o de voz

Para buscar partes específicas durante la reproducción

- Se puede buscar un pasaje deseado al pulsar y mantener pulsado los botones ⏮ , ⏭ durante la reproducción.

Para cambiar las pistas durante la reproducción

- Si se pulsa el botón ⏭ durante la reproducción, se reproducirá la siguiente pista.
- Si se pulsa el botón ⏮ antes de que pasen cinco minutos de haber iniciado la reproducción de una pista, se reproducirá la pista anterior. Si se pulsa el botón ⏮ después de cinco segundos, la pista actual se volverá a reproducir desde su inicio.

Para cambiar las pistas durante la detención

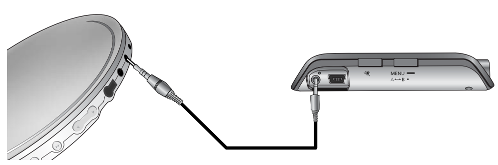
- Si se pulsan los botones ⏮ , ⏭ durante la detención, el yepp va a la pista anterior o a la siguiente, respectivamente.

Nota :

- Archivo VBR (Velocidad de bit variable): Un archivo que cambia constantemente la velocidad de compresión en función del tipo de sonido, como su tono, en el archivo.
- En los archivos VBR, al pulsar el botón ⏮ en un plazo de 5 segundos del inicio de la pista quizá no se reproduzca la pista anterior.
- Quizá no se reproduzcan archivos descargados en MP2 o MP1 y cuya extensión de archivo se cambió.

Codificación de archivos MP3

1 Conecte el puerto Audio Output de la fuente de audio externa (o el puerto Line Out) al puerto ENC del dispositivo con el cable de la línea de entrada.



2 Si se pulsa el botón ENC, comienza la codificación de MP3.

- Si se pulsa el botón ⏯ se pausa la codificación y si se vuelve a pulsar el botón, se reanuda la codificación.

3 Si pulsa el botón ENC durante la codificación, ésta se detendrá y se creará un archivo de codificación.

- La codificación se realiza en orden (ENC001, ENC002, etc.) y los archivos se guardan en formato MP3 tras la codificación.

Nota :

- La velocidad de bit se puede fijar en 64 Kbps, 96 Kbps y 128 Kbps.
- Durante la codificación, no hay señal sonora ni se encienden las luces de botón ni la luz de fondo.

Caution :

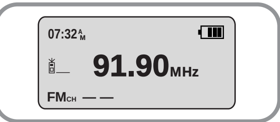
- No desconecte el cable de línea durante la grabación.
- Si la pila no está suficientemente cargada, no se hará la codificación.
- Ajuste el volumen a la fuente de audio externa a un nivel adecuado y proceda a su codificación. Si el nivel de volumen es demasiado elevado, la calidad de sonido quizá no sea buena.

Escuchar la radio FM

Seleccione primero el modo FM. (Consulte el capítulo "Cambio de modos")

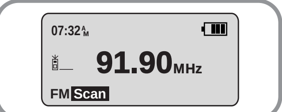
Búsqueda manual de una frecuencia

- Pulse los botones ⏮, ⏭ para buscar manualmente la frecuencia deseada.



Almacenamiento manual de una frecuencia

- Pulse y mantenga pulsado los botones ⏮, ⏭ para buscar y parar en las frecuencias que tienen recepción.

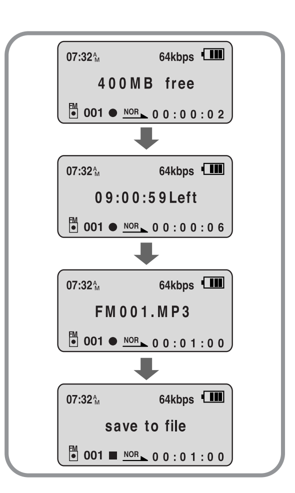


Codificación a partir de radio FM

Realización de la codificación FM

1 Pulse el botón ENC durante la recepción FM.
- Empieza la codificación de la transmisión FM actual.

2 Press the ENC button again.
- Se creará un archivo y se detendrá la codificación.
- Los archivos se guardan en orden, comenzando por FM001, FM002...etc., y se para automáticamente cuando la memoria está llena.



SPA

Nota :

- Durante la codificación, no hay señal sonora ni se encienden las luces de botón ni la luz de fondo.
- Los archivos codificados se convertirán en archivos de 64 Kbps después de que se han codificado de FM.

Repetición bucle

Punto de inicio

Al reproducir archivos de música, pulse brevemente el botón A↔B • al inicio del bucle que desea establecer.

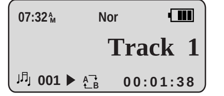
Aparece A en la pantalla.



Punto final

Vuelva a pulsar brevemente el botón A↔B • para establecer el final del bucle.

Aparece A B en la pantalla. Este bucle se reproduce varias veces.

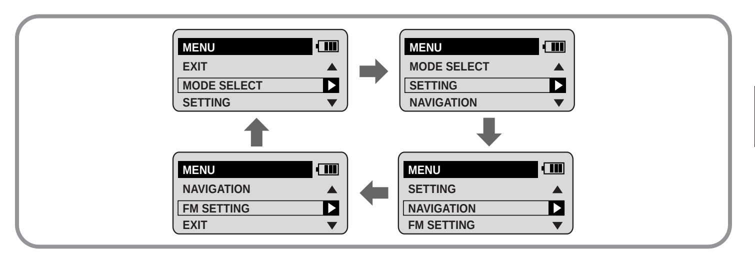


Nota :

- Pulse brevemente el botón A↔B • para cancelar el bucle.
- La repetición en bucle se libera automáticamente si realiza una búsqueda de velocidad con los botones ⏮, ⏭.

Modo MENU

Pulse y mantenga pulsado el botón MENU mientras está en modo Music / Voice.
Después de navegar con los botones −, + pulse el botón MENU para seleccionar el menú deseado.
El modo menú se cancela si se pulsa el botón ▶II.



- MODE SELECT : Cuando se esté cambiando modos.
- SETTING : Cuando se estén cambiando las funciones avanzadas del yepp.
- NAVIGATION : Cuando se haga una búsqueda simple de archivos de música guardados.
- FM SETTING : Cuando se guarden automáticamente las frecuencias o se revisen las frecuencias guardadas.
- EXIT : Para salir del MENU.

Nota :

- En el modo MENU, si no hay ninguna entrada en 30 segundos se cancelará el modo MENU.

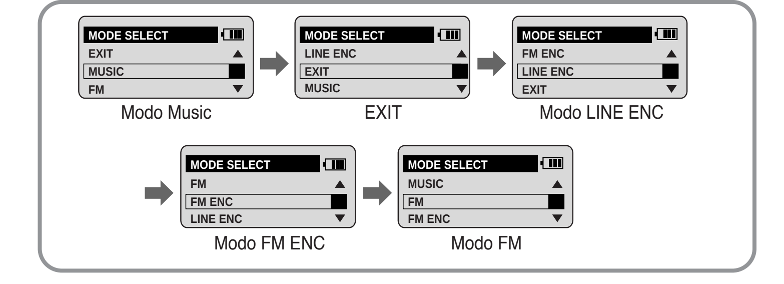
SPA

Cambio de modos

1 Pulse y mantenga pulsado el botón MENU.

2 Después de usar el botón −, + para ir a MODE SELECT, pulse el botón ▶II.

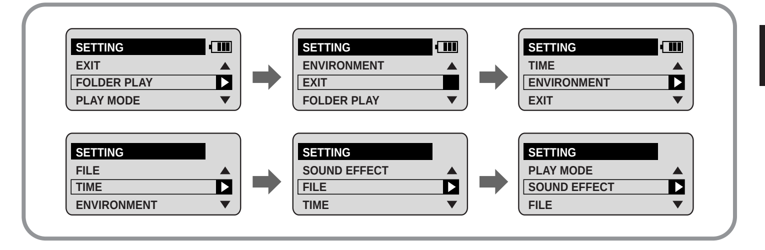
3 Muévase al modo que desea usando los botones −, + y luego pulse el botón ▶II.



Funciones avanzadas de ajuste

1 Seleccione **SETTING** en MENU. (Consulte el capítulo "Modo MENU")

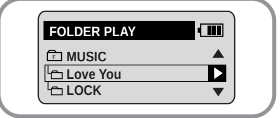
2 En SETTING, después de moverse a la función deseada con el botón −, + pulse el botón ▶II.



Reproducción de carpetas

1 Seleccione **FOLDER PLAY** en el menú SETTING.

- Se muestran las carpetas guardadas.



2 En PLAY MODE, después de moverse a la carpeta deseada con el botón −, + pulse el botón ▶II.

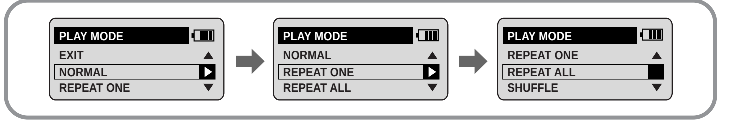
- Se reproducen los archivos de la carpeta seleccionada.
- FOLDER PLAY no funciona cuando no existe ningún archivo en la carpeta.
- Muévase al modo respectivo seleccionando MUSIC, FM ENC o LINE ENC.



Selección del modo Play

1 Seleccione **MODE PLAY** en el menú SETTING.

2 En PLAY MODE, después de ir a la función deseada con el botón −, + pulse el botón ▶II.

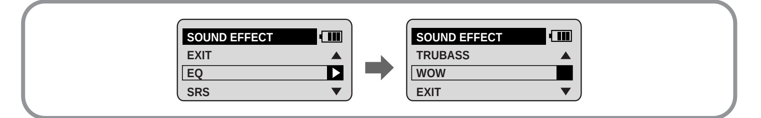


- NORMAL : Para reproducir todas las pistas en orden una vez.
- REPEAT ONE : Para repetir una pista.
- REPEAT ALL : Para repetir todas las pistas.
- SHUFFLE : Para reproducir las pistas aleatoriamente.
- EXIT : Para moverse al menú del nivel superior.

Ajuste de los efectos de sonido

1 Seleccione **SOUND EFFECT** en el menú SETTING.

2 En SOUND EFFECT, después de ir a la función deseada con el botón −, + pulse el botón ▶II .



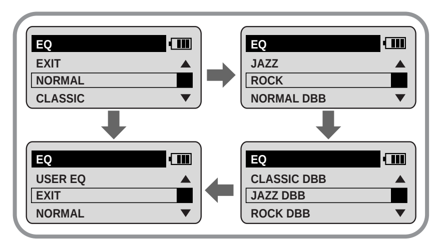
- SRS ((•)) : oirá sonido estéreo 3D.
- TRUBASS (▭) : se trata de una función de potenciación de graves que añade amplitud al sonido.
- WOW : esta función permite disfrutar de las funciones SRS y Trubass simultáneamente.
- EXIT : Para moverse al menú del nivel superior

Nota :

- Ajuste el volumen a un nivel adecuado, ya que puede incrementar en el ajuste de SRS.
- Esta unidad admite frecuencias de muestreo de 32 KHz, 44,1 KHz o 48 KHz.
- Las funciones SRS sólo se pueden establecer en el modo Music.

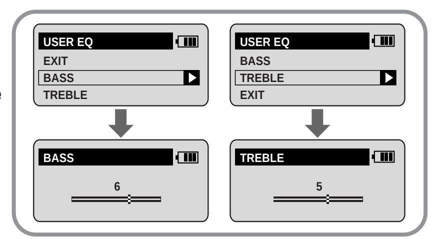
EQ

1 Use los botones −, + para ir al ajuste que desea (de los 4 ajustes disponibles) y pulse el botón ▶II para seleccionarlo.



2 Si desea ajustar manualmente el ecualizador, seleccione User EQ y Bass/Treble.

- BASS/TREBLE puede ajustarse desde 0 a 10 con el botón −, +.



SPA

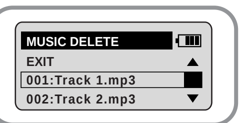
Gestión de archivos

Eliminación

1 Seleccione **FILE** en SETTING.

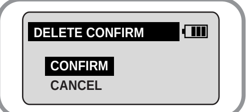
2 Seleccione **DELETE** y luego vaya al archivo que desea eliminar.

● Si se selecciona EXIT, los archivos de otras carpetas pueden también seleccionarse.



3 Seleccione CONFIRM en la ventana de DELETE CONFIRM tras pulsar el botón ▶II .

● El archivo seleccionado se elimina.

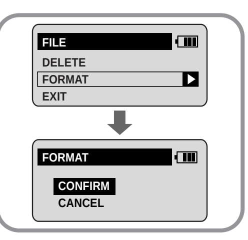


Formateo

1 Seleccione **FILE** en SETTING.

2 Seleccione **FORMAT** en FILE.

● Se realizará el formateo si se selecciona CONFIRM.



Nota :

● Todos los archivos se eliminarán si el yepp se formatea.

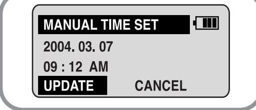
Ajuste de tiempo

Seleccione TIME en el menú SETTING.

WATCH TIME SET

● Use los botones −,+ para fijar la hora del reloj manualmente.

● Seleccione UPDATE para terminar de ajustar la hora después de ajustarla manualmente.

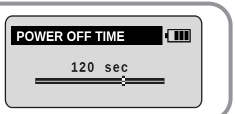


POWER OFF TIME

● Use los botones −,+ para establecer el tiempo para que se apague.

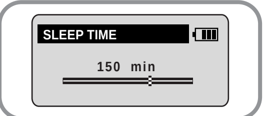
● El tiempo del apagado puede establecerse desde 3 a 180 segundos. Tras detener la reproducción, la unidad se apaga automáticamente si no se pulsa ningún botón durante el tiempo establecido.

● Cuando se establece en NO POWER OFF, la unidad no se apaga ni siquiera cuando se detiene.



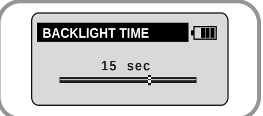
Ajuste de tiempos

SLEEP TIME



- Use los botones ▬, ✚ para establecer el tiempo para que se suspenda.
- El tiempo de suspensión se puede establecer de 3 a 180 minutos. La unidad se apaga automáticamente después de que ha pasado el tiempo establecido.
- Cuando se establece en NO SLEEP, la unidad no se apaga automáticamente.

BACKLIGHT TIME



- Use los botones ▬, ✚ para establecer el tiempo para que se encienda la luz de fondo.
- El intervalo de ajuste para el tiempo de encendido de la luz de fondo es de 0 a 30 segundos.
- Cuando se establece en Always On, la luz de fondo queda continuamente encendida.

Nota :

- La luz de fondo no se ilumina cuando el nivel residual de la pila es insuficiente.

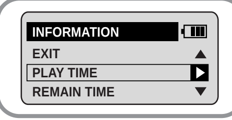
Ajuste del ambiente

Seleccione ENVIRONMENT en el menú SETTING.

DISPLAY

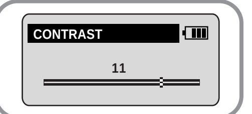
Seleccione DISPLAY en el menú ENVIRONMENT.

INFORMATION



- Use los botones ▬, ✚ para seleccionar el modo de música y seleccionar el contenido a mostrar en la parte superior de la Ventana de la pantalla.
- PLAY TIME : muestra el tiempo de reproducción actual.
- REMAIN TIME : muestra el tiempo de reproducción restante.
- REMAIN MEMORY : muestra la memoria restante
- BIT RATE : muestra la velocidad de bit del formato wave que se está reproduciendo

CONTRAST



- Use los botones ▬, ✚ para establecer el contraste.
- El intervalo de ajuste del contraste, que ajusta el brillo de la pantalla, es de 0 a 15.

SPA

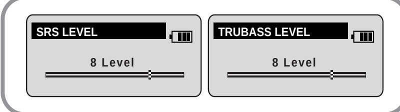
Ajuste del ambiente

SOUND CONTROL

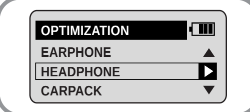
Seleccione SOUND en el menú ENVIRONMENT.

WOW LEVEL

- Los niveles de SRS y TRUBASS se pueden ajustar.
- Use los botones ━ ,✚ para seleccionar el nivel que desea.
- Cada uno de los niveles SRS y TRUBASS pueden establecerse en el intervalo de 0 a 10.

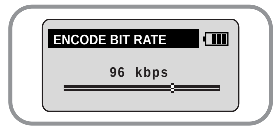


- Si se selecciona OPTIMIZATION, la función SRS se optimiza al dispositivo conectado.
- Establezca el dispositivo deseado a audífono, auricular, altavoz o carpack (adaptador de casete para carro) usando los botones ━ ,✚ .



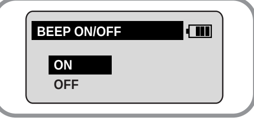
ENCODE BIT RATE

- Use los botones ━ ,✚ para establecer la velocidad de bit de codificación MP3 deseada.
- Puede establecer la velocidad de bit deseada en 64 kbps, 96 kbps o 128 kbps cuando haga la codificación MP3.



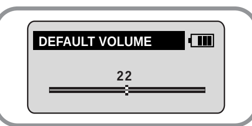
BEEP ON/OFF

- Use los botones ━ ,✚ para establecer el modo BEEP.
- BEEP ON : se activa una señal sonora cada vez que se pulsa un botón.
- BEEP OFF : no suena la señal cuando se pulsa un botón.



DEFAULT VOLUME

- Use los botones ━ ,✚ para establecer el DEFAULT VOLUME.
- Es posible establecer el volumen predeterminado a un valor entre 0 y 40. Si se enciende la unidad de nuevo tras haber ajustado el volumen por encima del valor predeterminado, la música se oirá en el volumen predeterminado.
- Si se enciende la unidad de nuevo tras haber ajustado el volumen en el intervalo del valor predeterminado, la música se oirá en el volumen escuchado anteriormente.

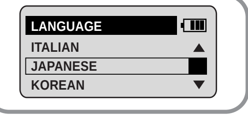


Ajuste del ambiente

Ajuste de las funciones regionales adicionales

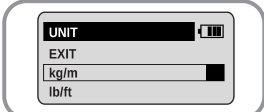
Seleccione COUNTRY en el menú SETTING.

LANGUAGE



- Use los botones −, + para seleccionar entre nueve idiomas el idioma deseado para el menú.
- El menú se muestra en el idioma seleccionado.
- SETTING, ENVIRONMENT, COUNTRY y LANGUAGE aparecen sólo en inglés.

UNIT



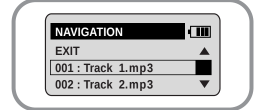
- Use el botón −, + para seleccionar kg/m o lb/pies como la unidad de medida.

Uso de la navegación

✻ Se pueden buscar hasta 256 archivos en cada carpeta.

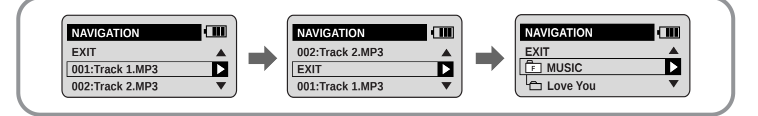
1 Pulse y mantenga pulsado el botón ENC/NAVI. .

- Se muestra el archivo que se está reproduciendo en ese momento.



2 Después de usar el botón −, + para ir a NAVIGATION, pulse el botón ▶II .

- Si se selecciona EXIT, usted puede ir a otra carpeta.



3 Seleccione el archivo o la carpeta que desea reproducir.

- ▶II, ▶▶I : cuando entre a una carpeta o cuando reproduzca un archivo.
- I◀◀ : cuando vaya a la carpeta de un nivel superior. cuando deje el modo NAVIGATION.
- −, + : cuando vaya a un archivo o carpeta del mismo directorio.

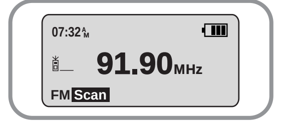
SPA

Ajuste de FM

Almacenamiento automático de una frecuencia

1 Pulse y mantenga pulsado el botón MENU mientras está en modo FM.
- Se muestra FM SETTING.

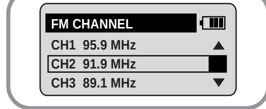
2 Después de ir a AUTO PRESET usando el botón −, + pulse el botón ▶II .
- Las frecuencias que están dentro de la banda de 87,5MHz a 108 MHz se seleccionan y guardan automáticamente.
- Las frecuencias se almacenan automáticamente, empezando por el 1.



Búsqueda de frecuencias almacenadas

1 Pulse y mantenga pulsado el botón MENU mientras está en modo FM.
- Se muestra FM SETTING.

2 Pulse el botón ▶II después de usar los botones −, + para ir al canal FM deseado.



Nota :
- Puede almacenar hasta 20 frecuencias.

Uso de la función de deportes

* Precauciones a tomar cuando se mida la velocidad del pulso

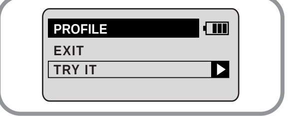
- No pulse demasiado fuerte cuando coloque su dedo en el sensor.
- No mueva el dedo durante la medición.

Ajuste del usuario

Antes de usar la función de deportes, seleccione el usuario.

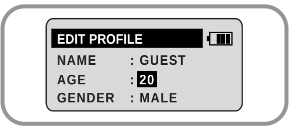
1 Pulse el botón Sports Function Select .

2 Seleccione PROFILE en SPORTS FUNCTION.



3 Seleccione un ID de usuario registrado en el PC o TRY IT y establezca la edad, sexo, altura y peso del usuario.

4 Seleccione CREATE después de que el ajuste se haya completado.



Nota :
- Cuando se mide con la selección de TRY IT, los datos no se guardan.

Uso de la función de deportes

Medición de las calorías consumidas

Mídase la velocidad del pulso antes y después de hacer ejercicio para averiguar las calorías que quemó.

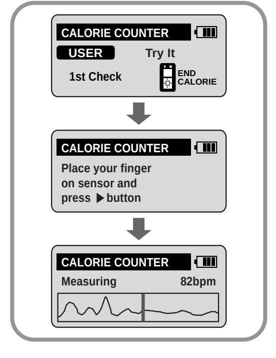
1 Antes de comenzar a hacer ejercicio, pulse el botón Sports Function Select .

2 Seleccione CALORIE COUNTER en SPORTS FUNCTION.

- Muestra el usuario seleccionado y si ha comenzado o no una medición.

3 Tras colocar el dedo en el sensor situado en la parte superior del dispositivo, pulse el botón ▶II.

- Comienza la medición de la velocidad del pulso.
- Cuando termina la medición, se guarda automáticamente la velocidad del pulso y se muestra un indicador " ♥ " en la ventana de la pantalla.

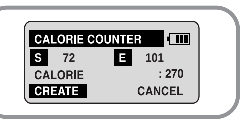


4 Mídase la velocidad del pulso una vez más cuando haya terminado de hacer ejercicio siguiendo los pasos #2 y #3 anteriores.

- Muestra las calorías consumidas por el ejercicio.
- Las calorías se muestran en kcal.

5 Si desea guardar los datos, seleccione CREATE.

- Los datos medidos se guardan.

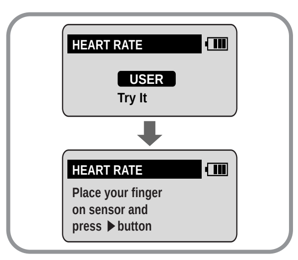


Medición de la velocidad del pulso

1 Pulse el botón Sports Function Select .

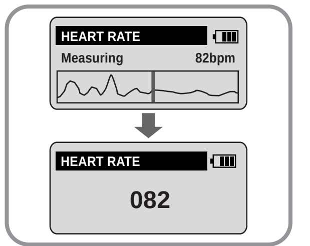
2 Pulse el botón ▶II en SPORTS FUNCTION y seleccione HEART RATE MONITOR.

- Se mostrará el usuario seleccionado y si ha comenzado una medición.



3 Tras colocar el dedo en el sensor situado en la parte superior del dispositivo, pulse el botón ▶II.

- Comienza la medición de la velocidad del pulso.
- Al finalizar la medición, la velocidad del pulso se muestra en la pantalla.



Uso de la función de deportes

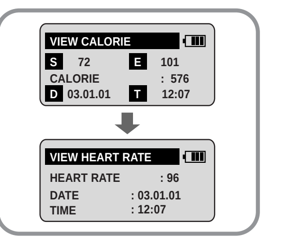
Revisión de la base de datos

1 Pulse el botón Sports Function Select .

2 Seleccione **DATABASE** en SPORTS FUNCTION.

3 Para ver las calorías consumidas que han sido medidas, seleccione VIEW CALORIES. Para ver la velocidad del pulso, seleccione VIEW HEART RATE.

- Muestra los últimos datos medidos.



Función STOP WATCH

1 Pulse dos veces el botón Sports Function Select .

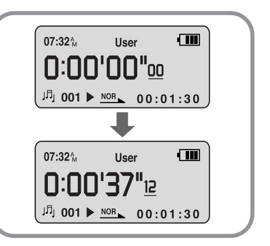
- Muestra STOP WATCH.

2 Pulse el botón ENC/NAVI.

- Comienza la medición del tiempo.

3 Pulse el botón ENC/NAVI. una vez más.

- Termina la medición del tiempo.



Medición del tiempo por vueltas

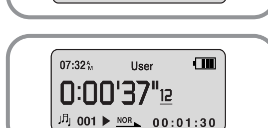
Usted puede medir el intervalo de tiempo del usuario cuando hace ejercicio, como en ejercicios de jogging o en un maratón.

1 Pulse dos veces el botón Sports Function Select .

- Muestra STOP WATCH.

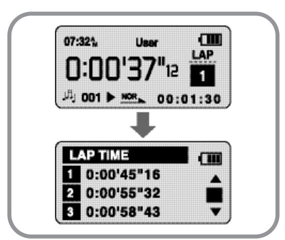
2 Pulse el botón ENC/NAVI.

- Comienza la medición del tiempo.



3 Pulse el botón MENU durante la medición del tiempo.

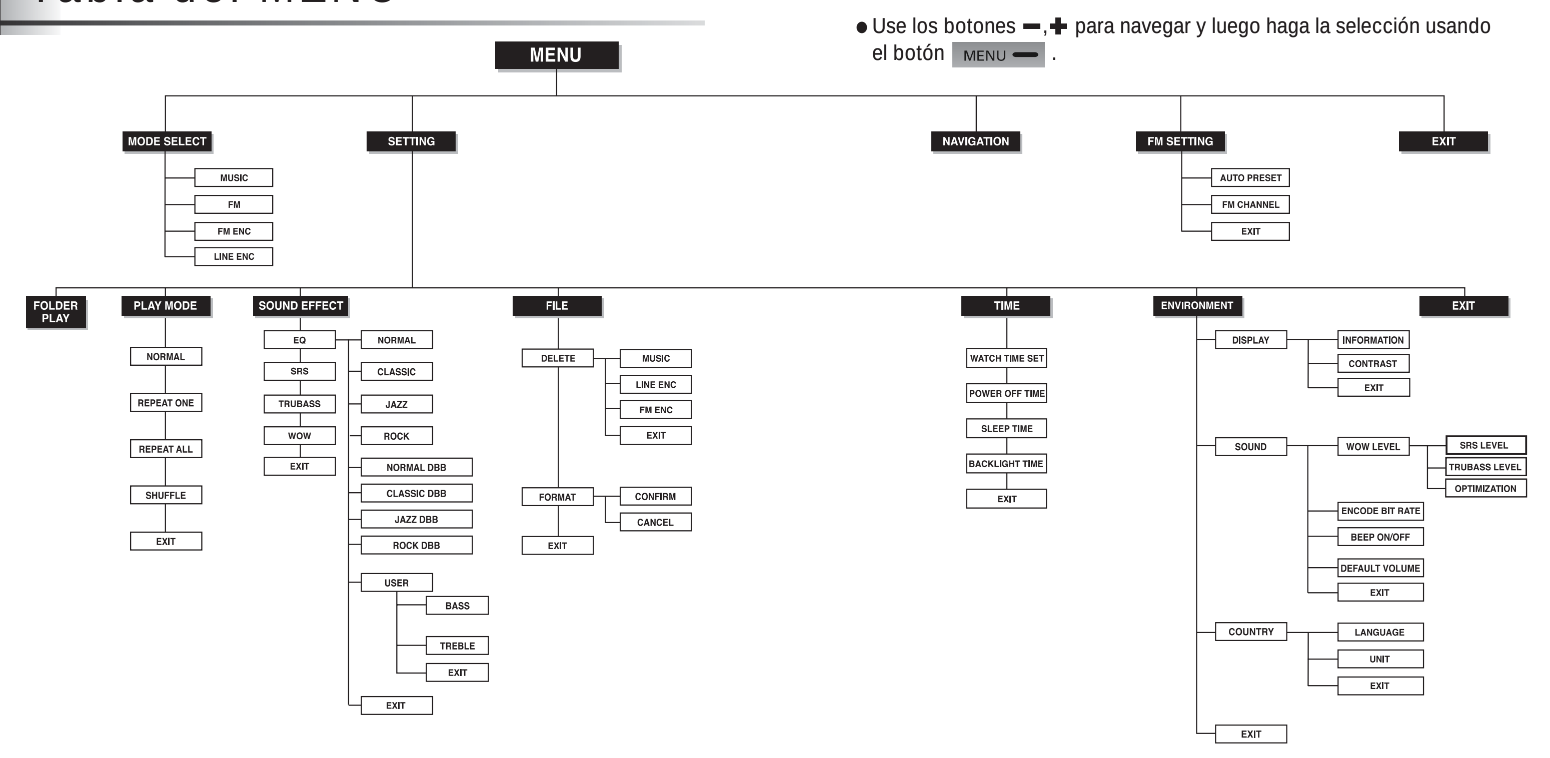
- Aparece la palabra “LAP” y se graba el tiempo de la vuelta cada vez que se pulse el botón MENU .
- Se puede grabar un máximo de nueve vueltas.
- Pulse el botón MENU para grabar hasta nueve vueltas y luego pulse el ENC/NAVI. para detenerlo. Se muestran los nueve tiempos por vuelta y el tiempo final.



SPA

Tabla del MENÚ

● Use los botones −,+ para navegar y luego haga la selección usando el botón MENU − .



Solución de problemas

El software no funciona.

- Consulte las especificaciones de ordenador recomendadas.

El yepp no funciona y no aparece nada en la pantalla LCD.

- Compruebe la condición de la pila recargable.
- Pulse el agujero RESET en la parte lateral de la unidad con un alfiler.
- Si sigue habiendo un problema después de haber reiniciado la unidad principal, intente usarla después de formatear. Ya que el formatear no es admitido en PC, asegúrese de formatear usando la función Format en el menú de la unidad principal.

En el modo REPRODUCIR, la música no se reproduce tras presionar el botón ▶II.

- Verifique que el dispositivo esté establecido en modo Music.
- Compruebe si los archivos MP3 o WMA están guardados en la memoria integrada.
- Revise si el interruptor HOLD está bloqueado.
- Compruebe que el botón REC esté en la posición ON.

No se pueden descargar archivos.

- Compruebe la condición de la pila recargable.
- Compruebe la conexión entre el yepp y el ordenador.
- Compruebe y/o sustituya la pila, encienda el yepp.

La luz de fondo no funciona.

- Compruebe la configuración de la luz de fondo.
- Cuando la corriente y el voltaje de la pila recargable están bajos, la luz de fondo queda apagada automáticamente a fin de poder reproducir por más tiempo.

Los botones no funcionan.

- Revise la posición del interruptor Hold.
- Pulse RESET en el agujero situado en la parte lateral de la unidad principal con un alfiler más pequeño que el mismo.

El yepp se apaga una y otra vez.

- En el modo de detención, el aparato se desconecta automáticamente tras diez segundos (los cambios dependen de los ajustes).
- Compruebe si existen archivos guardados en él.

Hay un error en el tiempo de reproducción mostrado durante el modo Reproducción.

- El mensaje “VBR SONG” aparece mientras se están reproduciendo los archivos VBR (Velocidad de bit variable).

La ventana de la LCD está oscura

- Compruebe el contraste.

Durante la reproducción, aparecen caracteres extraños en la pantalla.

- Cambie el ajuste de idioma en el menú.

La carcasa externa del yepp se ensucia.

- Limpie con goma de borrar o una toalla húmeda después de quitar la humedad.

Especificaciones

Modelo	YP-60
Capacidad de la memoria integrada	128MB(YP-60 H)/256MB(YP-60 V)/512MB(YP-60 X)/1GB(YP-60 Z)
Voltaje	3,7 V (Pila de polímero de litio)
Tiempo de reproducción	Duración de hasta 15 horas (MP3 128 Kbps, Nivel de volumen 20)
Tiempo de recarga	Aproximadamente tres horas.
Número máximo de archivos que se pueden guardar	Hasta 256 archivos (por carpeta).
Dimensiones y peso	39 x 93 x 17 mm / 47 g (pila incluid)
Carcasa	Plástica
Relación de ruido	80 dB con 20 KHz LPF
Potencia de salida de la entrada del audífono	6 mW (Máx 10 mW) / CH (16 Ω)
Rango de temperatura operativa	20 Hz~20 KHz
Operating Temperature Range	-5 ~ +35 °C (23~95 °F)
Frecuencia FM	87,50~ 108,00 MHz
Relación de señal FM-ruido	50dB
T.H.D FM	1%
Sensibilidad utilizable FM	10dB
Soporte de archivos	MPEG1/2/2.5 Layer3 (8Kbps ~ 320Kbps, 8KHz ~ 48 KHz) WMA (64Kbps ~ 192Kbps, 32KHz, 44.1KHz, 48KHz)

MEMO